

ПРОТОКОЛ

№ 50

гр. ХАСКОВО, 07.12.2023 г.

ОКРЪЖЕН СЪД – ХАСКОВО, VII-МИ СЪСТАВ, в публично заседание на седми декември през две хиляди двадесет и трета година в следния състав:

Председател: ДАНИЕЛА К. НИКОЛОВА

Съдебни Г. К. И.

заседатели: П. Д. Н.

при участието на секретаря ДИМИТРИЙКА Й. ХРИСТОВА и прокурора В. Р. Р.

Сложи за разглеждане докладваното от ДАНИЕЛА К. НИКОЛОВА Наказателно дело от общ характер № 20235600200687 по описа за 2023 година.

На именното повикване в 09:30 часа се явиха:

За ОКРЪЖНА ПРОКУРАТУРА – ХАСКОВО, редовно призована, се явява прокурорът В. Р. -Р..

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т/, редовно призован, чрез защитника си се явява лично и със защитника си адв. В. С. В., назначена за служебен защитник по досъдебното производство, също редовно призована.

В съдебната зала се явява в качеството на преводач Ш. Ф. Е..

По хода на разпоредителното заседание.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да се даде ход на разпоредителното заседание.

АДВ. В.: Моля да се даде ход на разпоредителното заседание.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т./ /чрез преводача/: Да се гледа делото.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К. Т./ /чрез преводача/: Владея *** език. Желая по делото да ми се превежда на ** език. Разбирам се с преводача. Желая този преводач да ми превежда.

Съдът намира, че не са налице процесуални пречки за провеждане на разпоредително заседание по делото, и като взе предвид че подсъдимият е *** гражданин, владее *** език и желае съдопроизводствените действия в съдебно заседание да бъдат извършвани на *** език, на същия ще следва да бъде назначен в качеството на преводач лицето Ш. Ф. Е., която да извърши устен превод на процесуалните действия в съдебно заседание от *** на български език и обратно, поради което

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД на разпоредителното заседание.

НАЗНАЧАВА за преводач на подсъдимия К. Т. /К Т./ - Ш. Ф. Е., която да извърши превод от *** на български език и обратно на процесуалните действия, които се извършват в съдебно заседание.

Пристъпи се към снемане самоличността на преводача.

Ш. Ф. Е. – родена на *****, без родство със страните по делото.

Предупреден за отговорността по чл. 290, ал. 2 от НК.

ПРЕВОДАЧЪТ Ш. Ф. Е.: Владея *** език писмено и говоримо и мога да извърша превода. Известна ми е наказателната отговорност, която нося за даване на неверен превод. В състояние съм да извърша точен и верен превод. Влязох в контакт с подсъдимия. Разбираме се.

На основание чл. 272, ал. 1 от НПК, съдът пристъпи към снемане самоличността на подсъдимия чрез преводача:

К. Т. /К Т./ - роден на ***** г. в гр. *** гражданин, с документи за самоличност – ***

На основание чл. 272, ал. 4 от НПК, съдът извърши проверка връчени ли са на подсъдимия препис от обвинителния акт, в това число и в превод на *** език, както и от разпореждането за насрочване на разпоредителното заседание, преди повече от седем дни от датата на съдебното заседание.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К. Т./ /чрез преводача/: Получил съм обвинителния акт на *** език и разпореждането на съда, преди повече от седем дни. Запознат съм с обвинението.

На основание чл. 274, ал. 1 от НПК председателят на състава разясни на страните правото им да направят искания за отводи и възражения срещу състава на съда, прокурора, защитниците и секретаря.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам искания за отводи.

АДВ. В.: Нямам възражения и искания за отводи.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т./ /чрез преводача/: Нямам възражения и искания за отводи.

На основание чл. 274, ал. 2 от НПК, председателят на състава разясни на подсъдимия процесуалните му права, с които разполага в настоящето производство, както и с правата по чл.395 а – 395 д от НПК, включително правото на писмен превод на документите по чл. 55 от НПК, актовете на съда, възможността да се откаже от това право, както и във всяко положение на делото да възрази срещу устния превод.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т./ /чрез преводача/: Разбрах какви са правата, с които разполагам в процеса. Не желая писмен превод на актовете на съда.

ПРОКУРОРЪТ: Нямам други искания преди обсъждане на въпросите по чл.248 от НПК.

АДВ. В. Нямам други искания преди обсъждане на въпросите по чл.248 от НПК.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т/ /чрез преводача/: Нямам други искания преди обсъждане на въпросите по чл.248 от НПК.

Съдът ПРИСТЪПИ се към обсъждане на въпросите ,предмет на разпоредително заседание, уредени в разпоредбата на чл. 248 ал. 1 от НПК.

ПРОКУРОРЪТ: Уважаема госпожо Председател, съдебни заседатели, считам, че делото е подсъдно на Окръжен съд – Хасково. Считам, че няма основание за прекратяване или спиране на наказателното производство. Не е допуснато в хода на досъдебното производство отстранимо съществено нарушение на процесуалните правила, което да е довело до ограничаване на правата на подсъдимия. Налице са основания за разглеждане на делото по особените правила, тъй като сме постигнали споразумение с подсъдимия и защитата, което депозираме. На следващо място считам, че не са налице основания за разглеждане на делото при закрити врата, нито за привличането на резервен съдия, съдебен заседател, назначаването на защитник, определен е вече такъв, вещо лице, няма нужда от назначаване на друг преводач, тъй като е назначен вече от съда или тълковник. Считам също така, че не са налице основания за извършване на съдебно -следствени действия по делегация. По отношение на Т. мярката за неотклонение „парична гаранция“ на този етап няма необходимост да бъде отменяна или изменяна. Нямам искания за събиране на нови доказателства. Ако делото бъде насрочено за разглеждане по общия ред, следва да се призоват лицата посочени в обвинителния акт.

АДВ. В.: Уважаема госпожо председател, делото е подсъдно на Окръжен съд – Хасково. Няма основание за спиране или прекратяване на наказателното производство. Считам, че на досъдебното производство не са допуснати съществени нарушения на процесуалните правила, които да ограничават правата на обвиняемия. С оглед обстоятелството, че с представителя на Окръжна прокуратура - Хасково сме постигнали споразумение считам, че е налице основание за разглеждане на делото по реда на особените правила. Считам, че няма необходимост от разглеждане на делото при закрити врата, да се привлича резервен съдия или назначава допълнителен защитник. Няма необходимост от назначаване на вещо лице, преводач или извършване на действия по делегация. Считам, че към настоящия момент няма основание за промяна на мярката за неотклонение „парична гаранция“. Нямаме искания за събиране на нови доказателства и с оглед сключеното с представителя на Окръжна прокуратура - Хасково споразумение и представено пред съда, моля да насрочите и разгледате производството по реда на глава XXIX от НПК .

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т/ /чрез преводача/: Съгласен съм Окръжен съд - Хасково да разглежда делото. Не са нарушени правата ми като обвиняем. Съгласен съм със сключеното споразумение и с наложеното наказание и искам по този ред да се гледа делото . Разбрах, това което ми

обяснихте за глобата.

Съдът се оттегля на съвещание за обсъждане на въпросите, предмет на разпоредителното заседание.

Съдът след съвещание и след обсъждане на въпросите, предмет на разпоредително заседание намира следното:

Престъплението, за което подсъдимият е предаден на съд е родово и местно подсъдно на Окръжен съд - Хасково, като първа инстанция, като не са налице предвидените в разпоредбите на чл. 250 и чл. 251 от НПК основания за прекратяване и спиране на наказателното производство. Никоя от страните, участници в разпоредително заседание не прави доводи за допуснати нарушения на процесуалните правила, които да са довели до нарушаване процесуалните права на подсъдимия, а и при извършената служебна проверка, съдът не констатира наличието на такива нарушения на досъдебната фаза на процеса. Обвинителния акт отговаря на изискванията на закона, съдържайки дата, място и начин на извършване на престъплението, няма противоречия между обстоятелствена и диспозитивна част на обвинителния акт и е годен да постави началото на съдебната фаза на процеса. Страните – прокурорът, защитникът и подсъдимия са сключили споразумение за прекратяване на наказателното производство, по която особена процедура на закона следва да продължи делото. Не са налице основания за разглеждане на делото при закрити врата, привличане на резервен защитник, съдия, съдебен заседател, назначаване на вещо лице, преводач и извършване на съдебно следствени действия по делегация. По отношение на подсъдимия е взета мярка за неотклонение „гаранция в пари“ в размер на 3 000 лева, както и мярка за процесуална принуда „Забрана да напуска пределите на Р. България“, които мерки следва да бъдат потвърдени. Никоя от страните не прави искания за събиране на нови доказателства и след приключване на разпоредително заседание разглеждането на делото ще следва да продължи по особения процесуален ред на Глава 29 от НПК.

С оглед на изложеното съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ОБЯВЯВА на страните, че на досъдебната фаза на процеса не са допуснати съществени процесуални нарушения на процесуалните правила, които да са довели до накърняване на процесуалните права на подсъдимия.

ПОТВЪРЖДАВА взетите по отношение на подсъдимия К. Т. /К Т/ мерки за процесуална принуда – мярка за неотклонение „гаранция в пари“ в размер на 3 000 лв. и мярка за процесуална принуда „Забрана за напуска пределите на Р. България“

Определението подлежи на обжалване и протест по реда на глава XXII от НПК пред Апелативен съд - Пловдив в седмодневен срок.

Производството продължи по реда на Глава XXIX от НПК.

ПРОКУРОРЪТ: Поддържам споразумението, което Ви представям в писмен вид, с което са решени всички въпроси за виновността и отговорността, и не противоречи нито на закона, нито на морала, поради

което моля да бъде вписано в протокола от съдебно заседание.

АДВ.В.: Поддържам споразумението представено в писмен вид от прокурора, което поддържа и моля да бъде вписано в протокола и да го одобрите, като непротиворечащо на закона и на добрите нрави.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т/ /чрез преводача/: Поддържам представеното споразумение. Запознат съм със споразумението и моля да се впише в съдебния протокол.

Председателят на състава РАЗЯСНИ на подсъдимия съдържанието на сключеното между прокурора и защитника споразумение, след което го запита дали е запознат със същото споразумение, доброволно ли е положил подпис и доброволно ли се отказва от разглеждане на делото по общия ред, след като разясни на същия различията между разглеждането на делото по правилата на Глава XXIX и Глава XX от НПК.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т/ /чрез преводача/: Прочетох споразумението, съгласен съм с това споразумение. Разбирам в какво престъпление съм обвинен. Признавам се за виновен по предявеното ми обвинение. Отказвам се от разглеждане на делото по общия ред с разпит на свидетели и вещи лица, съгласен съм с изложените факти от прокурора. Съгласен съм с тези последици на споразумението. Съгласен съм с наказанието и наложената глоба. Доброволно съм положил подпис в споразумението и декларацията и доброволно ще положа подписа си и в съдебния протокол. Ясни са ми последиците от споразумението и съм съгласен с тях. Разбрах и това, че споразумението не може да се обжалва пред по-горен съд. Ясно ми е, че споразумението има последици на влязла в сила присъда и съм съгласен с тях.

Съдът, като взе предвид становището на страните в процеса и наличието на законни предпоставки за сключване на споразумение намира, че съдържанието на същото следва да бъде вписано в протокола от съдебно заседание, поради което и на основание чл. 382, ал. 6 от НПК,

О П Р Е Д Е Л И:

На основание чл. 382, ал. 6 от НПК, ВПИСВА съдържанието на постигнатото споразумение в съдебния протокол:

Днес, 07.12.2023г., в гр.Хасково, между В. Р.-Р. – прокурор в Окръжна прокуратура-Хасково, и адвокат В. С. от Адвокатска колегия-Хасково, защитник на К. Т. /К Т/, *** гражданин, роден на *****г. в ***подсъдим по НОХД № 687/2023г. по описа на ОС-Хасково, представляващо Досъдебно производство № 62/2023г. по описа на ТД“Митница Бургас“, преписка вх.№ 1136/2023г. по описа на ОП-Хасково, се сключи настоящото споразумение за решаване на делото, на основание чл.384 от НПК.

1.Подсъдимият К. Т. /К Т/, *** гражданин, роден на *****г. в ***притежаващ документ за самоличност – ***

се признава за виновен в това, че:

На 28.05.2023г., на ГКПП „Капитан Андреево“, общ. Свиленград, обл. Хасково, с влекач марка „Форд“ с регистрационен № ***, направил опит да пренесе през границата на страната от Република България в Република Турция, без знанието и разрешението на митниците стоки, представляващи оръжия на обща стойност 4150.00 лева, а именно: 1 /един/ брой пистолет марка „COLT“, модел „COLT'S MK IV/SERIES 70, GOVERNMENT MODEL 45 AUTOMATIC CALIBER“, калибър 45, със сериен номер ***, ведно с два броя празни пълнители, и 1 /един/ брой пистолет марка „CZ“, модел „P-07“, калибър 9X19мм., със сериен номер ***, ведно с два броя празни пълнители, като изпълнителното деяние не е довършено по независещи от дееца причини /поради откриването на огнестрелните оръжия от митническите служители на МП „Капитан Андреево“/ – **престъпление по чл.242 ал.1 буква „Г“, вр.чл.18 ал.1 от НК.**

2. За така извършеното престъпление от К. Т. /К Т/, на основание чл.242 ал.1 буква „Г“, вр.чл.18 ал.1 от НК и във вр.чл.55 ал.1 т.1 и ал.2 от НК, му се налага наказание „лишаване от свобода“ за срок от 2 години и наказание „глоба“ в размер на 10 000 лева.

На основание чл.66 ал.1 от НК изпълнението на така определеното наказание "лишаване от свобода" се отлага с изпитателен срок от 3 години.

3. От престъплението, извършено от подсъдимия при пряк умисъл, не са причинени съставомерни имуществени вреди.

4. Относно веществените доказателства:

предметът на контрабандата, а именно: 1 /един/ брой пистолет марка „COLT“, модел „COLT'S MK IV/SERIES 70, GOVERNMENT MODEL 45 AUTOMATIC CALIBER“, калибър 45, със сериен номер ***, ведно с два броя празни пълнители, и 1 /един/ брой пистолет марка „CZ“, модел „P-07“, калибър 9X19мм., със сериен номер ***, ведно с два броя празни пълнители – предадени на съхранение в служба „КОС“ при РУ-Свиленград, на основание чл.242 ал.7 от НК се отнемат в полза на държавата.

5. Направените в досъдебното производство разноси в размер на 890.30 лева се възлагат на подс.К. Т. /К Т/, който следва да ги заплати в полза на държавата по сметка на Агенция „Митници“ – ТД „Митница Бургас“.

6. С настоящото споразумение страните уреждат всички въпроси във връзка с чл.381 и следващите от НПК.

На подсъдимия бе разяснен смисълът на настоящото споразумение, екземпляр от който му се връчи, като декларира, че се отказва от съдебно разглеждане на делото по общия ред. Съгласява се с правните последици от същото, а именно, че след одобряването му от първоинстанционния съд, определението на съда по чл.382 ал.9 НПК е окончателно и има последиците на влязла в сила присъда и не подлежи на въззивно и касационно обжалване.

Прокурор:

В.Р.-Р.

Защитник:

В. С.

Подсъдим:
К. Т.

Преводач:
Ш. Е.

ДЕКЛАРАЦИЯ

-

Долуподписаният, К. Т. /К Т/, *** роден на *****г. в ***, подсъдим по НОХД № 687/2023г. по описа на ОС-Хасково, декларирам, че се отказвам от разглеждане на делото по общия ред.

Запознат съм с настоящото споразумение, доброволно съм го подписал, съгласен съм с всички негови клаузи и условия, наясно съм, че одобреното споразумение от съда има характера на влязла в сила присъда.

Подсъдим:

К. Т.

Преводач:

Ш. Е.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да се одобри споразумението в този вариант. Същото не противоречи на закона и морала.

АДВ. С.: Госпожо Председател, моля да се одобри споразумението.

ПОДСЪДИМИЯТ К. Т. /К Т/ /чрез преводача/: Да се одобри споразумението.

Съдът, като взе предвид, че сключеното споразумение между страните не противоречи на закона и морала, намира, че на основание чл. 382, ал. 7 от НПК в окончателния си вид следва да бъде одобрено от съда, а наказателното производство по отношение на подсъдимият К. Т. /К Т/ на основание чл.24, ал.3 от НПК следва да бъде прекратено, поради което

О П Р Е Д Е Л И :

СПОРАЗУМЕНИЕ:

ОДОБРЯВА сключеното на 07.12.2023г., в гр. Хасково, споразумение между В. Р.-Р. –прокурор в Окръжна прокуратура Хасково, и адв. В. С. В. от Адвокатска колегия гр.Хасково, защитник на К. Т. /К Т/ по силата на които :

ПРИЗНАВА подсъдимия К. Т. /К Т/, роден на ***** г. в гр. *** гражданин, с документи за самоличност – *** образование, *** живущ в *** ЗА ВИНОВЕН в това, че на 28.05.2023г., на ГКПП „Капитан Андреево“, общ. Свиленград, обл. Хасково, с влекач марка „Форд“ с регистрационен № ***, направил опит да пренесе през границата на страната от Република България в Република Турция, без знанието и разрешението на митниците стоки, представляващи оръжия на обща стойност 4150.00 лева, а именно: 1 /един/ брой пистолет марка „COLT“, модел „COLT’S MK IV/SERIES 70, GOVERNMENT MODEL 45 AUTOMATIC CALIBER“, калибър 45, със сериен номер ***, ведно с два броя празни пълнители, и 1 /един/ брой пистолет марка „CZ“, модел „P-07“, калибър 9X19мм., със сериен номер ***, ведно с два броя празни пълнители, като изпълнителното деяние не е довършено по независещи от дееца причини /поради откриването на огнестрелните оръжия от митническите служители на МП „Капитан Андреево“/ -престъпление по чл.242 ал.1 буква „Г“, вр.чл.18 ал.1 от НК, поради което и на основание чл.242 ал.1 буква „Г“, вр.чл.18 ал.1, вр. чл. 55 ал.1 т.1 и ал.2 от НК, му ОПРЕДЕЛЯ наказания „лишаване от свобода“ за срок от 2 (две) години и „глоба“ в размер на 10 000 (десет хиляди) лева.

На основание чл.66 ал.1 от НК отлага изпълнението на така определеното наказание „лишаване от свобода“ с изпитателен срок за срок

от 3 /три/ години.

На основание чл. 242 ал.7 от НК, ОТНЕМА в полза на държавата предмета на контрабандата, а именно: 1 /един/ брой пистолет марка „COLT“, модел „COLT'S MK IV/SERIES 70, GOVERNMENT MODEL 45 AUTOMATIC CALIBER“, калибър 45, със сериен номер ***, ведно с два броя празни пълнители, и 1 /един/ брой пистолет марка „CZ“, модел „P-07“, калибър 9X19мм., със сериен номер ***, ведно с два броя празни пълнители – предадени на съхранение в служба „КОС“ при РУ-Свиленград.

На основание чл.189, ал.3 от НПК ОСЪЖДА подсъдимия К. Т. /К. Т./, със снета по делото самоличност да заплати в полза на държавата по сметка на Агенция „Митници“ – ТД „Митница Бургас“, направените на досъдебното производство разноски в размер на 890.30 лева.

На основание чл.24, ал.3 от НПК ПРЕКРАТЯВА наказателното производство по НОХД № 687/2023 година по описа на Окръжен съд - Хасково.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО е окончателно и не подлежи на обжалване и протест.

ПРОКУРОРЪТ: Считам че следва да се отмени наложената принудителна административна мярка „Забрана за напускане пределите на Р. България“, а по отношение на мярката „парична гаранция“ тя е обезпечена, следва да се върне, но няма да може да се освободи, тъй като има наложен запор. Международният паспорт ,който е бил временно отнет понастоящем се намира в подсъдимия.

АДВ.В.: С оглед прекратяване на наказателното производство налице са основанията за отменяна на мерките за процесуална принуда. По отношение на паричната гаранция същата може да послужи за заплащане на част от глобата. Моля да отмените мярката за процесуална принуда „Забраната за напускане пределите на Р. България“

С оглед така одобреното споразумение и определените с него наказания взетите по отношение на подсъдимия К. Т. мерки за процесуална принуда следва да бъдат отменени, поради което съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ОТМЕНЯ взетата по отношение на подсъдимия К. Т. /К Т/, роден на ***** г. в гр. ***, мярка за неотклонение „ГАРАНЦИЯ В ПАРИ“ в размер на 3 000 /три хиляди/ лева.

Определението на съда в частта за мярката за неотклонение подлежи на обжалване и протест пред Апелативен съд- Пловдив в 7- дневен срок от днес.

Да се уведоми ОД на МВР - Хасково за отпадналата необходимост от мярката за процесуална принуда „Забрана за напускане пределите на Р. България“, както и принудителната административна мярка по чл. 31, ал. 1, т. 1 от Закона за чужденците в Република България, а именно: временно отнемане на международен паспорт ***

На преводача Ш. Ф. Е. да се изплати възнаграждение в размер на 50

/петдесет/ лв. от бюджетните средства на съда.

Да се издаде препис от протокола на Окръжна прокуратура- Хасково и на адв. В. В..

Председател: _____

Заседатели:

1. _____

2. _____

Секретар: _____